

դիմօք արձակել և թոյլ տալ աղաչէր, բաւական է բաւական է ստելով. վ. ստէ, Այն քիչ է տահայ, այնպէս անենք օր ուրիշին խրատ լինի: Եւ այսու ոչ չատացեալ անգութքն ի բանտ չառուչին ստիպեն գնալ ոտիւք, որ ոչ կարէ քայլել. ստիպեն դամշիով հարմամբ զբոլոր մարմին թէ կանգէ և քայլէ: Իսկ նա աղաղակէ ոչ կարեմ, և հարմամբ դամշիին զօրի ակն ևս խաւարեցուցեալ և ուռուցք մեծագոյն ի վերայ աչացն. և մինչ չկարացին ոտիւք տանիլ, վ.ն և այլք անզգամք ի վերայ երկրի քարչելով տարին ի բանտ չառուչին, պնդել պնդագոյն ի կոճեղս. խաչելութիւնն ի ծոցէ քահանային անկեալ յերկիր. չար վ.ն կոխտեալ զնա թէ այս ֆրէնկի խաչ է: Եւ յետոյ զաղտ ոմանք ուղղափառք զգրամ հաւաքեալ 25 դրուչի չափ, տուեալ են զի թուլացուցէ: Ի մօտակայ աւուրս եկն ոմն իբրու թէ փախեալ ի զաղատիոյ, որ է եղբօր որդի Սէրգիս աղային, որ նա պատմեալ է զայս ամենայն. և ասացեալ թէ ելած օրս լսեցի, թէ քահանային յոտից մինչև ի մէջին ուռեցվօրեր է, և աչքն խաւարեալ, դժուար թէ ողջ մնաց¹...

Յամի Տեանն 1748-ին
յունվարի 2-ին
[Կ. Պոլիս]

Գերյարգութեան ձերում
Մնամ պատրաստական ծառայ ամենայնի
Հայր Միքայէլ Վ.

ՃԻՍԱ.

Հ. Մ. Պոտուրեան ինը նամակներ միայն գտած էր Ս. Ղազարու Դիւանատան մէջ Սարաֆեան Սարգիս Արքեպս.է առ Մխիթար, ի շահ Հ. Գալեմքեարի ուսումնասիրութեան, ինչպէս առաջ բնիքը: Մենք հոս կը ներկայացնենք զեռ երկու նամակներ: Թէ Սարգիս ինչ պայմաններու, մանաւանդ թէ ինչ վարպետ ձեւերու տակ գրած է զանոնք՝ Մխիթարայ կենսագրութեան մէջ պիտի գտնենք:

Առաջին նամակին մէջ՝ առ Մխիթարայ կը դիմէ Սաղմոսին տպագրութեան հրաման խնդրելու. միևնոյն ատեն կ'իմանանք ձեռք զարկած միւս աշխատութիւնները: Երկրորդ նամակին մէջ Սարաֆեան կը զբաղի Մխիթարայ կողմէ ստացած առաջին պատասխանով²:

Տեառն Տեառն Մխիթարայ գերշարգելի Հօրն մերոյ
Ողջունիւ հսկողի՞րձ յայտարարութիւն լիցի

Ձի կամիմ թէ զսաղմոս իմն տպագրիցեմ գոնեայ, առ ի նուազել զթուղթն իմ, որպէս գրեցաւ յառաջն: Արոյ պատճառն է այս, զի թէպէտ սկսայ զներածումն առ ջերմեռանդութիւն սրբոյն Ֆրանչիսկոսի սալեզացւոյ, բայց կարի տկարացոյց զիս վերստին, նորապէս գրումն երկուց գրեանց ի միասին: Աւստի կամիմ զի ժամանակ ինչ ի բաց

1. — Ուրիշ նամակի մը մէջ կը գտնենք հետեւեալ պատասխիկը. «Ձեռն քահանայն, որոյ զ500 բիր հարեալ «ոտացն, յետ որոյ ի բանտ ի կոճեղս պնդեալ, և տակաւին կենդանի գտնով ի բերդի են եղեալ» (Հ. Միք. Վ. առ Մի. 1748, յունվ. 28)

2. — Սարաֆեան «1748 տարւոյն, վենետիկցի տպագրողի մը միջոցով, ձեռք բերաւ հարտարութեամբ Աբրահամ Նոր շինել տուած տառերուն մայրերը, և բաւական քանակութեամբ զրեր ձուլել տալով, զազտուկ տպագրել տուաւ իրեն թարգմանած մէկ գիրքը: Նոյն տարին Մխիթար փոքրագիր Սաղմոս տպել տուած էր պատկերներով և զարդագիրներով. Սարգիս կպիսկոպոսն ալ, ճիշդ նման պատկերներ և ծաղկազրեր շինել տալով, նոյն ձեով ուղեց Սաղմոսը տպել տալ: Ազգայիններէն ոմանց լսելով մեղադրեցին զինքը. նա ալ Աբրահամ զիմեց իբր հրաման խնդրելու...»: Առ որ Մխիթար պատասխանած է. «Եթէ կ'ուզես տպել տալ, դու զիտես, բայց այդ բանը ոչ միայն մեզի կը մնասէ, որ այնչափ փոյթս չէ, այլ նաև քեզի, որով պիտի մեղադրուիս շատերէն և անունդ պիտի կոտրի: Եպիսկոպոսը թոյլտուութիւն համարելով զայս, տպագրեց զայն յար և նման Մխիթարայ հրատարակածին: Մխիթարն իմանալով եղածը՝ այնչափ վշտացան, որ խնդրեցին Աբրահամին տէրութեան ձեռքով զարդեցնել զայն. Մխիթար, փոխանակ անոնց խօսքերէն շարժելու, յանդիմանեց զանոնք՝ հեղութեան և անյիշաչարութեան մէջ պահեցնելուն համար», խօսելով անոնց հիանալի յորդոր մը, ուր Մխիթարայ հոգւոյն անբժութիւնը արեւու պէս կը փայլի (Թորոսեան, Վարք Մխիթարայ, էջ 399):